

把握时代大势 共促世界繁荣

——在亚太经合组织工商领导人峰会上的书面演讲

(2024年11月15日,秘鲁利马)

中华人民共和国主席 习近平

各位工商界代表,女士们、先生们、朋友们:
很高兴到利马这座美丽的城市。时隔8年,再次踏上这片充满活力的热土,倍感亲切。

中国和拉美虽相隔万里,但浩瀚的太平洋没有阻断我们的交流。早在16世纪下半叶,满载着丝绸和瓷器的“中国之船”就远航拉美,开创了中拉友好交往的先河。

几百年后的今天,包括中拉在内的亚太国家已经深度融入经济全球化,成为一荣俱荣、一损俱损的利益共同体、命运共同体。同时,世界进入新的动荡变革期,单边主义、保护主义蔓延,世界经济碎片化加剧,经济全球化遭遇逆流,面临逆水行舟、不进则退的严峻考验。亚太经济何去何从,需要我们作出抉择。

经济全球化是社会生产力发展的客观要求,是科技进步的必然结果,是浩浩荡荡的历史潮流,虽然遭遇过逆风和回头浪,但其发展大势从未改变。以各种名目阻碍经济合作,执意将相互依存的世界割裂开来,是开历史倒车。

当前,经济全球化动力和阻力胶着,但动力仍然胜过阻力。新一轮科技革命和产业变革深入发展,世界经济数字化、绿色化、智能化进程不断加快,为经济全球化再度加速蓄积了强劲动能。

我们要正确引导经济全球化方向,不能走少数国家独占霸权的老路。我们要推动经济全球化更多释放正面效应,进入更有活力、更加包容、更可持续的新阶段。

女士们、先生们、朋友们!

越是困难时刻,越要坚定信心。我们要携手推动普惠包容的经济全球化,更好惠及不同国家、不同群体。

一是坚持创新驱动,推动世界经济强劲增长。要向科技

创新要生产力,充分发挥人工智能等新兴技术的赋能作用,以新一轮科技革命为世界注入强劲动力。坚持科技成果造福全人类理念,帮助发展中国家加强科技能力建设,助力知识和技术全球流动。

二是坚持与时俱进,推动全球经济治理体系改革。要坚持共商共建共享原则,推动全球经济治理体系更好反映世界经济格局新现实,不断提升“全球南方”的代表性和发言权,确保各国在国际经济合作中权利平等、机会平等、规则平等。要维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,推动构建开放型世界经济体系,维护全球产业链供应链稳定畅通。

三是坚持以人为本,推动解决发展失衡问题。世界繁荣稳定不可能建立在贫者愈贫、富者愈富的基础上,各国共同发展才是真发展。要注重在经济发展中保障民生,培育包容普惠的发展环境。要走以人为本、发展更加平衡、机会更加均等的经济全球化之路,让不同国家、不同阶层、不同人群共享发展成果。中方期待各方积极参与全球发展倡议,为加速落实联合国2030年可持续发展议程、促进各国平衡充分发展贡献力量。

女士们、先生们、朋友们!

亚太经合组织诞生于冷战结束前夕和新一轮经济全球化逐渐勃兴之时,一直以推动经济全球化为己任,为促进亚太地区贸易和投资自由化便利化、促进成员国经济互利互惠、增进本地区人民利益福祉作出了巨大贡献。亚太地区经济保持了强劲增长,创造了举世瞩目的“亚太奇迹”。

亚太的成功源于我们始终致力于维护地区和平稳定,源于我们始终坚持真正的多边主义和开放的区域主义,源于我们始终顺应经济全球化大势、坚持互利共赢和相互成就。

放眼未来,亚太要继续做推动经济全球化的火车头。我们要守正创新,擦亮开放亚太、包容亚太的金字招牌,打造绿色亚太、数字亚太的新招牌,推动构建亚太命运共同体,打造亚太发展的下一个“黄金三十年”。

女士们、先生们、朋友们!

今年7月,中国共产党召开了二十届三中全会,对进一步全面深化改革、推进中国式现代化作出系统部署。全会提出要在5年内完成300多项重要改革举措,这将为中国经济社会发展注入强大动力,也将为世界发展带来新的更多机遇。

——中国将全面深化改革,继续为全球注入强劲动能。中国将建设高水平社会主义市场经济体制,创造更加公平、更有活力的市场环境,推动实现资源配置效率最优化和效益最大化。中国聚焦财税体制改革、建设全国统一大市场、推进新型城镇化等重点领域攻坚突破,采取针对性措施提振消费、扩大内需,不断提升改革成效。中国出台了一系列重磅改革举措,将有力推动经济持续回升向好,有充足信心实现今年经济增长目标,继续发挥世界经济增长最大引擎作用。

——中国将推动高质量发展,继续引领世界经济提质增效。今年上半年,中国高技术制造业和高技术服务业的投资增速双双达到两位数以上,经济结构和增长模式不断优化。中国将因地制宜发展新质生产力,促进实体经济和数字经济深度融合,积极发展服务业,加强现代化基础设施建设,提升产业链供应链韧性。中方致力于推进高质量共建“一带一路”,同各参与方共同打造陆海联动和协同发展的互联互通网络。

——中国将坚定不移走绿色发展之路,继续为全球绿色转型提供重要动力。近年来,中国经济社会发展的“含绿量”持续提升,在世界范围内率先实现土地退化“零增长”,新增绿

化面积占全球的四分之一。中国积极推动新能源产业发展,推动绿色矿产国际合作,已经成为世界能耗强度降低最快的国家之一。仅在2023年,中国风电和光伏产品帮助其他国家减排二氧化碳约8.1亿吨,助力各国获得清洁、可靠、用得起的能源,为全球应对气候变化作出重要贡献。

——中国将建设更高水平开放型经济新体制,继续和世界分享中国发展机遇。开放是中国式现代化的鲜明标识。今年以来,中国全面取消制造业领域外资准入限制措施,首次在全国范围内对跨境服务贸易建立负面清单管理制度,推动电信、互联网、教育、文化、医疗等领域有序扩大开放,主动对接《全面与进步跨太平洋伙伴关系协定》和《数字经济伙伴关系协定》等国际高标准经贸规则,稳步扩大制度型开放。中国积极推广144小时过境免签政策,进一步便利了中外人员往来,“中国旅行”爆发式增长。下一步,中国将出台更多自主开放和单边开放政策,扩大面向全球的高标准自由贸易区网络,让中国开放的大门越开越大。

女士们、先生们、朋友们!

中国古人说,“落其实者思其树,饮其流者怀其源”。中国的发展离不开亚太,也将进一步造福亚太。拉美有谚语说,“船的力量在帆上,人的力量在心上”。我很高兴地了解到,当下“非凯到上海”已经成为秘鲁流行语,成为对“中国之船”跨越500年的回响。这也深刻表明,只要我们践行开放联通精神,太平洋就能变为促进繁荣增长的通途。让我们加强团结合作,共迎全球性挑战,共建人类命运共同体,为推进世界共同繁荣、开创新人类更加美好未来汇聚更大合力。

谢谢大家。

新华社利马11月15日电

习近平分别会见韩国总统尹锡悦、智利总统博里奇、泰国总理佩通坦、新加坡总理黄循财、新西兰总理拉克森、日本首相石破茂

(上接第一版)

新华社利马11月15日电(记者杨依军 王钟毅)当地时间11月15日上午,国家主席习近平在利马出席亚太经合组织领导人非正式会议期间会见泰国总理佩通坦。

习近平指出,中国和泰国是亲密友好邻邦,“中泰一家亲”历久弥新。2022年11月我访问泰国时,同泰国领导人就构建中泰命运共同体达成重要共识,很高兴看到访问成果得到有效落实,双方各领域合作取得积极进展,给两国人民带来了实实在在的益处。

习近平指出,明年两国将迎来中泰建交50周年暨“中泰友谊金色50年”。中方愿同泰方弘扬中泰传统友好,加强发展战略对接,深化治国理政经验交流,统筹推进各领域互利合作,助力各自国家现代化建设,推动中泰命运共同体建设取得更大进展。双方要加快中泰铁路建设,拓展新能源、数字经济、人工智能等新兴领域合作,加强文化、教育、青年等人文领域交流合作,办好佛牙舍利赴泰供奉等活动,让中泰友好更加深入人心、世代相传。中方愿同泰方加强在澜湄、东盟、金砖、亚太经合组织等多边机制的沟通协调,维护东盟和地区国家团结合作,为地区和平、稳定、发展、繁荣作出积极贡献。

佩通坦表示,当前世界和地区乱象纷呈。中方提出的系列全球倡议极具战略前瞻性,有利于推动国际社会加强团结与合作。中国是泰国的好朋友、好伙伴,泰方钦佩中国在脱贫等领域取得的巨大成就,期待以庆祝明年泰中建交50周年暨“泰中友谊金色50年”为契机,同中方加强高层往来,共同绘就泰中关系更加美好的下一个50年。泰方希望学习借鉴中方成功经验,持续推进泰中铁路等共建“一带一路”合作,密切人文交流,深化传统友谊。愿同中方在亚太经合组织等多边框架内加强协作,共同维护自由贸易体系。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社利马11月15日电(记者郑开君 王林园)当地时间11月15日上午,国家主席习近平在利马出席亚太经合组织领导人非正式会议期间会见新加坡总理黄循财。

习近平指出,中新互为友好近邻和重要合作伙伴。在两国历代领导人精心培育下,中新关系不断发展,树立了国与国互利共赢、共同发展的典范。去年,中新关系提升为全方位高质量的前瞻性伙伴关系,为今后中新关系发展明确了方向。当前,两国都处于国家发展的关键时期,明年将迎来中新建交35周年。中方愿同新方牢牢把握中新友好大方向,密切高层交往,坚持坦诚互信,尊重彼此核心利益,继续在现代化道路上携手前行,开启高质量发展新篇章。

习近平强调,新加坡参与中国改革开放进程起步早、领域广、成果实。欢迎新方把握中国发展新机遇,继续建设好苏州工业园区、天津生态城、重庆示范性互联互通和广州知识城等合作项目,进一步打造数字经济、绿色发展、人工智能领域合作新增长点,不断扩大人文交流。面对世界百年变局,中方愿同新方加强在联合国、亚太经合组织等多边舞台上合作,共同倡导平等有序的世界多极化和普惠包容的经济全球化。

黄循财表示,中新两国高层交往密切,经济关系保持强劲发展势头,双方共同庆祝苏州工业园区成立30周年。中新关系基于相互尊重、相互信任,是互利共赢的。新方完全理解中国政府在台湾问题上的立场,反对任何形式的“台湾独立”,坚定恪守一个中国原则。新方始终对中国经济发展前景充满信心,期待继续深入参与中国现代化进程。以明年庆祝两国建交35周年为契机,开辟全方位高质量的前瞻性伙伴关系的新篇章。新方愿同中方密切在东盟、亚太经合组织等多边领域协作,反对保护主义,促进贸易投资便利化自由化,维护地区稳定与发展。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社利马11月15日电(记者张远 邵艺博)当地

时间11月15日下午,国家主席习近平在利马出席亚太经合组织领导人非正式会议期间会见新西兰总理拉克森。

习近平指出,10年前,我访问新西兰,双方决定建立中新全面战略伙伴关系。10年来,中新关系保持健康稳定发展势头,有力增进了两国人民福祉,值得倍加珍惜。中新两国同为亚太地区重要成员,经济互补性、互惠性强,双方没有历史恩怨纠葛,没有根本利益冲突,应该把彼此视为机遇和伙伴,而不是挑战或威胁;应该把彼此视为机遇和伙伴,而不是分歧或对立;应该冷静务实地管控分歧,而不是分歧歧定义两国关系。中方愿同新方一道,继续发扬“争气”精神,共同打造相互尊重、彼此包容、聚焦合作、共同发展的中新关系,助力各自国家发展。

习近平强调,中方支持两国地方、青年、媒体、学者等各界通过各种方式加强交流,夯实两国人民友好基础。中方已经将新西兰纳入免签范围,欢迎更多新西兰朋友到中国工作、旅游。中方愿同新方加强在联合国、亚太经合组织、世界贸易组织等多边框架内协调合作,共同维护亚太地区乃至世界的和平与稳定。

拉克森表示,中国是一个伟大的国家。习近平主席成功访问10年来,两国关系发展得很好,两国人民之间的纽带十分强劲。新方致力于不断深化中新全面战略伙伴关系,坚定恪守一个中国政策,愿同中方保持高层交往,全面深化经贸、绿色发展、应对气候变化等各领域交流合作,期待同中方加强在亚太经合组织等多边机制内的沟通协作,共同维护区域贸易的自由和开放,促进地区的繁荣与发展。

蔡奇、王毅等参加会见。

新华社利马11月15日电(记者陆佳飞 王钟毅)当地时间11月15日下午,国家主席习近平在利马出席亚太经合组织领导人非正式会议期间会见日本首相石破茂。

习近平指出,当前,国际和地区形势变幻交织,中日关系处于改善发展的关键时期。中日互为近邻,同为亚洲和世界重要国家,两国关系具有超越双边的重要意义。中方愿同日方一道,按照中日四个政治文件确立的原则和方向,坚守中日“互不干涉内政、互不构成威胁”的重要共识,共同努力全面推进中日战略互惠关系,致力于构建契合新时代要求的建设性、稳定的中日关系。

习近平强调,中国的发展是世界的机遇,对日本等周边邻国更是如此。希望日方同中方一道,树立正确相互认知,从战略高度和全局视野把握两国关系正确方向,将双方达成的重要政治共识体现到具体政策和实际行动中,正视历史、面向未来,妥善处理历史、台湾等重大原则问题,建设性管控分歧,维护好两国关系政治基础。双方要深化拓展人文和地方交流,促进两国人民特别是青年一代的相互了解。中日经济利益和产业链供应链深度交融,双方要坚持合作共赢,维护全球自由贸易体系和供应链稳定畅通。加强国际和地区事务协作,践行真正的多边主义,弘扬开放的区域主义,共同应对全球性挑战。

石破茂表示,日中两国对于地区和平繁荣负有责任,双方共同努力全面推进中日战略互惠关系和构建建设性、稳定的日中关系,对于地区和世界具有重要意义。在台湾问题上,日方坚守1972年中日联合声明的立场丝毫没有任何改变。日方坚持中日四个政治文件确立的原则和共识,坚持走和平发展道路,愿本着正视历史、面向未来的精神,同中方开展多层次坦诚对话,增进相互理解和互信。日中经济合作潜力巨大,日方无意同中方“脱钩断链”,希望双方加强人文交往,推动经贸、绿色发展、医疗康养等各领域合作取得更多成果,更好惠及两国人民。日方愿同中方在亚太经合组织等框架内密切合作。

双方同意保持高层交往,用好经济、人文等领域高级别对话机制,尽快将关于日本福岛核污染水排海问题达成的共识转化为行动。

蔡奇、王毅等参加会见。

当地时间11月14日,在赴利马对秘鲁进行国事访问并出席亚太经合组织第三十一次领导人非正式会议之际,国家主席习近平在《秘鲁人报》发表题为《让中秘友好之船扬帆远航》的署名文章。

秘鲁各界和亚太经合组织成员有关人士在接受新华社记者采访时表示,习近平主席在署名文章中从古老文明的智慧、遥相辉映的历史、互利共赢的合作三个方面生动阐述中秘友好关系,让“老乡”情谊更加真实可感,为隔洋相望的“邻居”携手共走发展繁荣之路指引方向。

友好情谊推动中秘关系稳步前行

11月的利马郁郁葱葱,气候宜人。在繁华的米拉弗洛雷斯街区,记者看到,刊登习近平主席署名文章的《秘鲁人报》摆放在报刊亭醒目位置,不时有行人驻足购买阅读。“刊登习近平主席署名文章,让我们感到十分自豪。”《秘鲁人报》社长、秘鲁安第斯通讯社社长费利克斯·帕斯说,《秘鲁人报》是在秘鲁具有广泛影响力的主流媒体,习近平主席署名文章对于进一步深化中秘关系尤其是秘中情谊“意义非凡”。

“两国都是文明的摇篮,双方情谊并非一朝一夕形成的。正如习近平主席在署名文章中所说,这份情谊根植于古老文明的智慧、传承自遥相辉映的历史、深化于互利共赢的合作。这篇署名文章赋予秘中传统友谊新的时代内涵,指引两国在相互理解和合作的道路上行稳致远。”帕斯说。

秘鲁国家考古人类学历史博物馆馆长拉斐尔·贝龙近年来与中国多家博物馆同行密切交流合作。习近平主席在署名文章中指出“中华文明和美洲文明实际上是同一祖先的后代在不同时代、不同地点的产物”,贝龙对此表示赞同。他说,秘中两国文明存在相似性,都早早掌握了天文学、水利、驯化动植物、制陶等技术,发展出丰富多彩的文明成果。“期待未来秘中两国博物馆、文化研究机构等有更多互访交流,促进两国人民进一步了解对方的文化和文明,增进民心相通。”

习近平主席在署名文章中提到近日在秘鲁举办的“太阳之光:古蜀文明与印加文明互鉴展”。位于古城库斯科的印加博物馆馆长莫埃尼尔·茹利尼奥·萨帕塔说,印加博物馆很荣幸在习近平主席到访秘鲁之际举办两国文明互鉴展。秘鲁和中国都拥有古老文明,尽管相距遥远,但有不少相似之处。这样的展览拉近了两国人民之间的距离,尤其是为秘鲁年青一代打开了解中国的窗口。

对于习近平主席在署名文章中对于华人移民同秘鲁人民血脉相融、不可分割的表述,今年73岁的秘鲁文化中心主任戴国威深有感触:华人移民秘鲁已有175年的历史。早期华人移民大多从事农业生产、铁路建设等“苦力活”,但随着时代变迁,华人移民及其后代积极融入当地社会,在秘鲁政界、商界、文化和科技等众多领域成就斐然,闯出一片天地,赢得秘鲁人民的尊重和认可。“我们要继续弘扬秘中传统情谊,为拓展深化秘中关系作出新的贡献。”

互利合作谱写共同发展新篇章

当地时间14日,习近平主席和秘鲁总统博鲁阿尔特以视频方式共同出席秘鲁钱凯港开港仪式。习近平主席在署名文章中说,钱凯港的建成有助于秘鲁构建从沿海到内陆、从秘鲁到拉美和加勒比其他国家的立体、多元、高效互联互通格局,打造以钱凯港为起点的“新时代的印加古道”,带动拉美和加勒比地区整体发展和一体化建设。

“习近平主席和博鲁阿尔特总统共同出席钱凯港开港仪式让我激动不已。作为秘中共建‘一带一路’重要项目,钱凯港开港对秘鲁具有非凡的历史意义,将为秘鲁带来经贸、旅游、基础设施建设等领域更多发展机会,我作为秘鲁人对此心怀感激。”钱凯隧道项目秘方总工程师费尔马尔·阿拉约在港口现场见证两国元首宣布钱凯港开港。他期待“从钱凯到上海”的陆海新通道真正成为促进秘中和拉共同发展的繁荣之路。

秘鲁农业发展和灌溉部长安赫尔·曼努埃尔·马内罗说,钱凯港开港对秘鲁“具有划时代意义”,将使秘鲁能充分利用秘中自由贸易

「老乡」情谊历久弥坚 「邻居」携手共赴繁荣

协定,得到更多可感可及的实惠。例如,以往秘鲁芒果、牛油果等深受中国消费者喜爱的水果需通过转运,抵达中国时常过于成熟。钱凯港投入运营后,这一出口时间将缩短至20余天,这可以为秘鲁新鲜产品创造更多出口机会。他感慨道:“习近平主席始终致力于推动两国友好合作,此次访秘为双方深化经贸、人文等各领域合作带来利好。”

“习近平主席在署名文章中提及秘鲁拉斯邦巴斯铜矿,指出‘让人民过上更美好生活是我们两国的共同追求’。我就是秘中互利合作的受益者。”拉斯邦巴斯铜矿司机玛戈·加列戈斯说。该矿由中资企业投资,项目产值约占秘鲁国内生产总值的1%,创造了上万个就业岗位。

“驾驶巨型机械曾是我儿时遥不可及的梦想。加入拉斯邦巴斯铜矿之初,我从事安全员的工作,但很快就在公司帮助下,经过系统性培训和重重考验,最终取得巨型矿卡的驾驶资格。”加列戈斯说,“秘中合作不仅帮我实现了梦想,还让我和家人过上了更好的生活,也为我的家乡和祖国带来了更好的发展。”

16岁的克劳迪娅·帕洛米诺就读于秘鲁若望二十三世中学校,这所学校由一名曾在中国生活多年的意大利人于1962年创办,最初专门接收秘鲁的华人子弟。得知习近平主席在署名文章中表示“中方也愿继续在秘鲁实施‘小而美’民生合作项目,推动开设鲁班工坊、中文工坊,加强两国职业教育合作”,帕洛米诺说:“我非常感激习近平主席对秘鲁青少年的关爱。今年中国教育部代表团曾到我校参观,为我们带来新的中文教材和文化读本。我们还通过线上平台学习中文。希望未来能有机会到中国参加‘汉语桥’活动。”

秘鲁教育部部长摩根·克罗说,秘中两国教育部日前签署新一轮教育合作谅解备忘录,为秘鲁学生学习中文、深入了解中国文化提供更多机会。期待未来两国加强职业教育合作,为各自现代化建设提供人才支持,创造更多新的发展机遇。

携手同行构建亚太命运共同体

继2008年、2016年两次成功举办亚太经合组织领导人非正式会议后,秘鲁将第三次主办这一重要会议。习近平主席在署名文章中指出,中方坚定支持秘方办会,愿同秘方密切配合,推动会议取得积极成果,在亚太合作中留下新的“利马印记”,为推动构建亚太命运共同体作出新贡献。

秘鲁天主教大学经济学院首席教授阿兰·费尔利说,感谢习近平主席支持秘鲁第三次举办亚太经合组织领导人非正式会议。秘鲁和中国都坚定奉行多边主义。中国是全球第二大经济体,中国走高质量发展之路,推动高水平开放,为包括秘鲁在内的世界各国提供更广阔市场和更多发展机遇。秘鲁等亚太地区经济体期待同中国携手推动亚太乃至全球发展与繁荣。

智利“中国对拉美和加勒比影响”千禧研究中心研究员卢西亚诺·斯基佩说,亚太经合组织成员之间发展水平存在差距。中国作为亚太经合组织重要经济体之一,推动各经济体平等合作,并乐于分享中国发展经验,促进全球普惠包容发展。习近平主席提出的三大全球倡议相当重要,有助于推动世界各国合作应对在发展、安全和文明层面面临的各种挑战。

对习近平主席在署名文章中呼吁“为推动构建亚太命运共同体作出新贡献”,新加坡南洋理工大学工程管理学硕士主任闫黎说,构建亚太命运共同体强调共同发展,凸显包容性。亚太地区各成员经济既有较强的相互依存性,也有较强的相互独立性,如何平衡、包容各经济体的诉求是一个巨大挑战。中国在推动地区发展繁荣过程中,尊重各国国情,不干涉他国内政,获得全球南方国家广泛支持认同,取得切实成效,“成绩可圈可点”。

“中国一向倡导构建休戚与共的亚太命运共同体,也是多边主义和自由贸易的坚定捍卫者,更在亚太经合组织中起到重要引领作用。”韩国韩中城市友好协会会长权植说,中国强调合作而非对抗,赞同市场开放而非树立壁垒,支持多边框架而非单边行动,这些都有助于推动区域和平稳定和发展繁荣。

新华社利马11月14日电(记者赵凯 孟宜霏 王林园)

《平“语”近人——习近平喜欢的典故》第三季(西班牙语版)在秘鲁主流媒体播出

新华社利马11月15日电(记者王林园 孟宜霏)当地时间11月15日,由中国中央广播电视总台制作的《平“语”近人——习近平喜欢的典故》第三季(西班牙语版)启播仪式在利马举行。秘鲁总统博鲁阿尔特向活动发表视频致辞,祝贺节目在秘鲁播出。包括秘鲁政界、经济界、文化界、学界、媒体等知名人士在内的近两百人出席活动。节目即日起在秘鲁国家广播电视台、秘鲁电视联播网、秘鲁

广播节目集团电视端等多平台播出。

《平“语”近人——习近平喜欢的典故》第三季(西班牙语版)聚焦文化传承、生态文明、脱贫攻坚、文明交流互鉴等主题,选取习近平主席的讲话原文与博古通今的经典引用,提炼阐释博大精深的中华文化所蕴含的新时代内涵和全球化价值,生动展现习近平主席卓越的政治智慧和深厚的历史文化底蕴。